TRAÇABILITE DES MESURES ET DES PRODUITS

Manuel d'utilisation
User Manual

Mini SPY^{RF} Green

10101 A

JRI Maxant, société par actions simplifiée au capital de 4 000 000 €
Pôle logistique : rue de la Voivre - PA Technoland - BP 51027 - 25490 FESCHES LE CHÂTEL Cedex - FRANCE
Siret 380 332 858 00030 - Tél : +33 (0)3 81 30 68 04 - Fax : +33 (0)3 81 30 60 99 - www.jri.fr - sales@jri.fr

Siège social : 116, quai de Bezons - BP 20085 - 95101 ARGENTEUIL Cedex - FRANCE - APE 2651B - TVA FR 02 380 332 858

TABLE OF CONTENTS

I. INTRODUCTION 10

a) Equipment 10

b) Symbols 10

II. PRESENTATION 10

III. INSTALLATION RECOMMANDATIONS 10

a) Perturbations sources 10

IV. USE 11

a) Stop 11

b) Start 11

c) Waiting mode 11

d) Configuration 11

e) Measurement start 11

f) Automatic start 11

g) Manual start 11

h) Alarm visualisation 11

i) Measurement stop 11

j) Auto control or top zone 12

k) Leds and pushbutton actions fonctionning 12

V. FEATURES 13

VI. REMPLACEMENT DE LA PILE / REPLACING BATTERY 13

VII. COMPLIANCE TO THE EN 12830 14

VIII. WARRANTY 15

IX. MAINTENANCE CONTRACT 15

X. ENVIRONMENT PROTECTION 15

I. INTRODUCTION

Congratulations, you own a Mini SPY RF GREEN! This device is equipped with 1 internal sensor. It enables you to record the ambient temperature and to transfer wirelessly the recorded data by radio frequency to a PC.

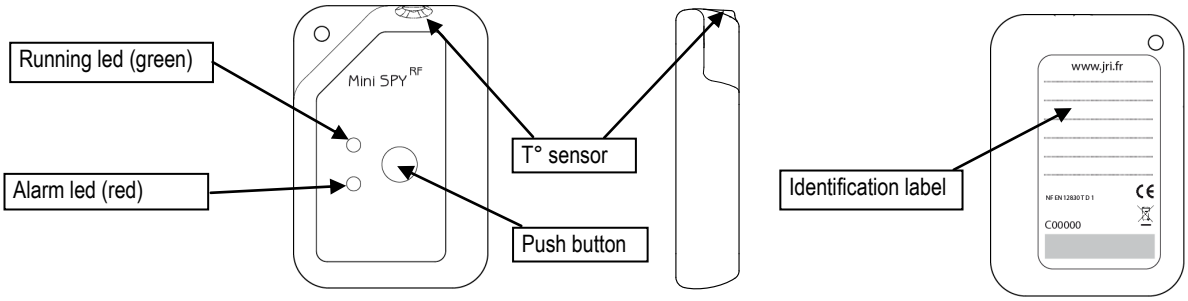
a) Equipment

- 1 or several Mini SPY^{RF} GREEN
- 1 user manual

b) Symbols

	RECYCLING : do not throw in a rubbish dump or in a domestic waste container. Comply to the regulation to throw away the device.
CE	*CE MARKING : this equipment is certified to comply with the European regulation for the electric security, inflammability, disturbing radiation emission and immunity to surrounding electric disturbances.*
FC	*FCC ID :W45 03330* *This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation* *In accordance with FCC requirements, changes or modifications not expressly approved by JRI Maxant could void the user's authority to operate this product.* *NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.*

II. PRESENTATION

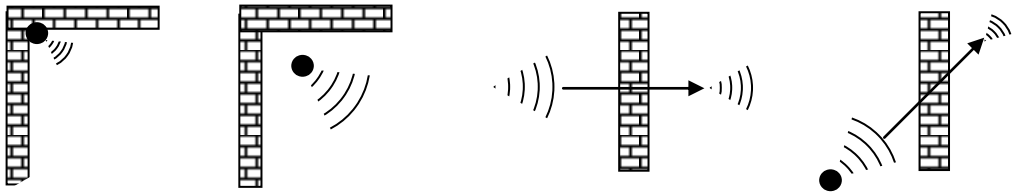


III. INSTALLATION RECOMMANDATIONS

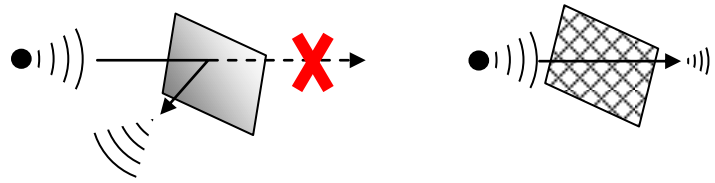
The Mini SPY RF GREEN is a recorder of physical parameters able to communicate wirelessly with the operating software SIRIUS.
The wireless communicatin is based on radio frequency. As we are daily in contact with it (radio, TV…) it is easy to think that it always works. This true if basic rules on recorders positioning are respected concerning because wireless communication is subject to perturbations.

a) Perturbations sources

- Presence of obstacles in the way of the waves between the SPY RF ModeM and the Mini SPY RF GREEN (wall, ceiling, person, furniture…) or close to the antena.
- Obstacles thickness in the way of the waves. The absorption is more important in diagonal as perpendicularly



- Waves cannot pass through full metallic walls. On the other hand, a perforated wall allows the waves passing with attenuation

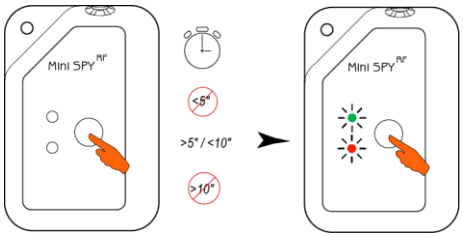


IV. USE

a) Stop

When you receive it, your Mini SPY RF GREEN is stopped. Only the time clock is active. It can neither emit nor receive anything.

b) Start



To start your Mini SPY RF GREEN, please press between 5 and 10" on the button:
- the 2 LEDs are on and flash at the same time
- all the display segments are also on
- Mini SPY RF GREEN is now in waiting mode

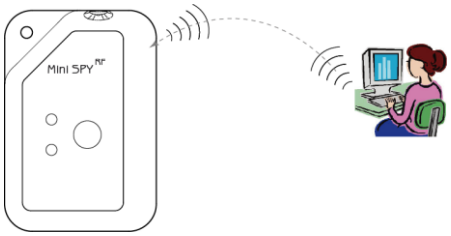
Remark: If you press >10" => no effect => remains off

c) Waiting mode

The red led will be on 2" if you press 5" on the push button. In this case, the Mini SPY RF GREEN is waiting for programming

d) Configuration

Mini SPY RF GREEN configuration is done from the Sirius software and then transferred into your Mini SPY RF GREEN by radio frequency.



e) Measurement start

The Mini SPY RF GREEN has 2 starting mode:
- automatic start
- manual start

f) Automatic start

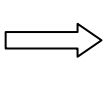
Your Mini SPY RF GREEN starts recording:

- automatically when the configuration is transferred,

Working LED (green):
2" => starting measurements
then flashes every 1 minute

- at a programmed date and time:

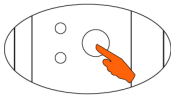
dd / mm / yy
hh / mm / ss

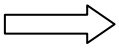


Working LED (green):
2" => starting measurements
then flashes every 1 minute

g) Manual start

- Press shortly on the pushbutton





Working LED (green):
2" => starting measurements
then flashes every 1 minute

h) Alarm visualisation

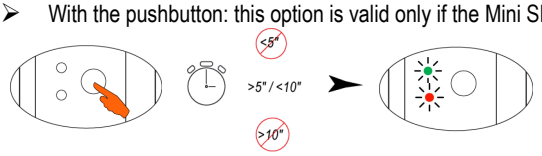
The Mini SPY RF GREEN is equipped with different alarm indicators, when a threshold limit is overpassed.

Alarm LED (red):
Flashes every 15".

i) Measurement stop

Depending on the configuration, the Mini SPY RF GREEN can stop recording or not. The different options are:
- Rolling memory: once the memory is full, the new values replace the old ones.

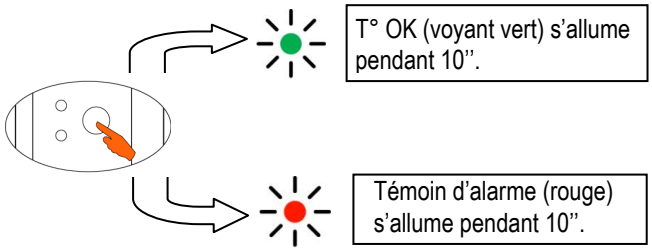
- Full memory: the recorder stops when its memory is full.
- With the software: you can put the Mini SPY RF GREEN in standby mode with Sirius when you do not use your recorder.
- With the pushbutton: this option is valid only if the Mini SPY RF GREEN is configured in transport mode with a start by pushbutton.



To stop your Mini SPY RF BLACK, press between 5 and 10" on the button:

j) Auto control or top zone

The type of action depends on the Mini SPY RF GREEN configuration. TOP ZONE = Transport mode and AUTO CONTROL = Storage mode.
This function enables you to customise an action of measurement check-up. You just have to press shortly on the pushbutton.



The action is recorded and will appear on the curve when you process the data with your software Sirius.

k) Leds and pushbutton actions fonctionning

The green led is on 2'' when the measurement starts and then flashes each 1' in recording mode.

Specials fonctioning regarding the recorder using mode

Device set up in storage mode

Mode \ Pushbutton pressing	< 5"	5''> pressing <10''
OFF	-	The 2 leds are on and flash at the same time.
Waiting setup	Red led 2"	-
Starting measurements		
Pushbutton	Green led 2" = beginning of measurements	-
Delayed (date & time)	-	-
Immediatly	-	-
Mesure	Green led 10" = auto control	-

Device set up in transportation mode

Mode \ Pushbutton pressing	< 5"	5"<appui>10"
Off	-	The 2 leds are on and flash at the same time.
Waiting setup	Red led 2"	-
Starting measurements		
Pushbutton	Green led 2" = begining of measurements	-
Delayed (date & time)		The 2 leds are on and flash at the same time = Waiting for starting measurements
Immediatly	-	The 2 LEDs are on and then flash alternatively = ending measurements
Mesure	Green led 10" = Top zone	The 2 LEDs are on and then flash alternatively = ending measurements

V. FEATURES

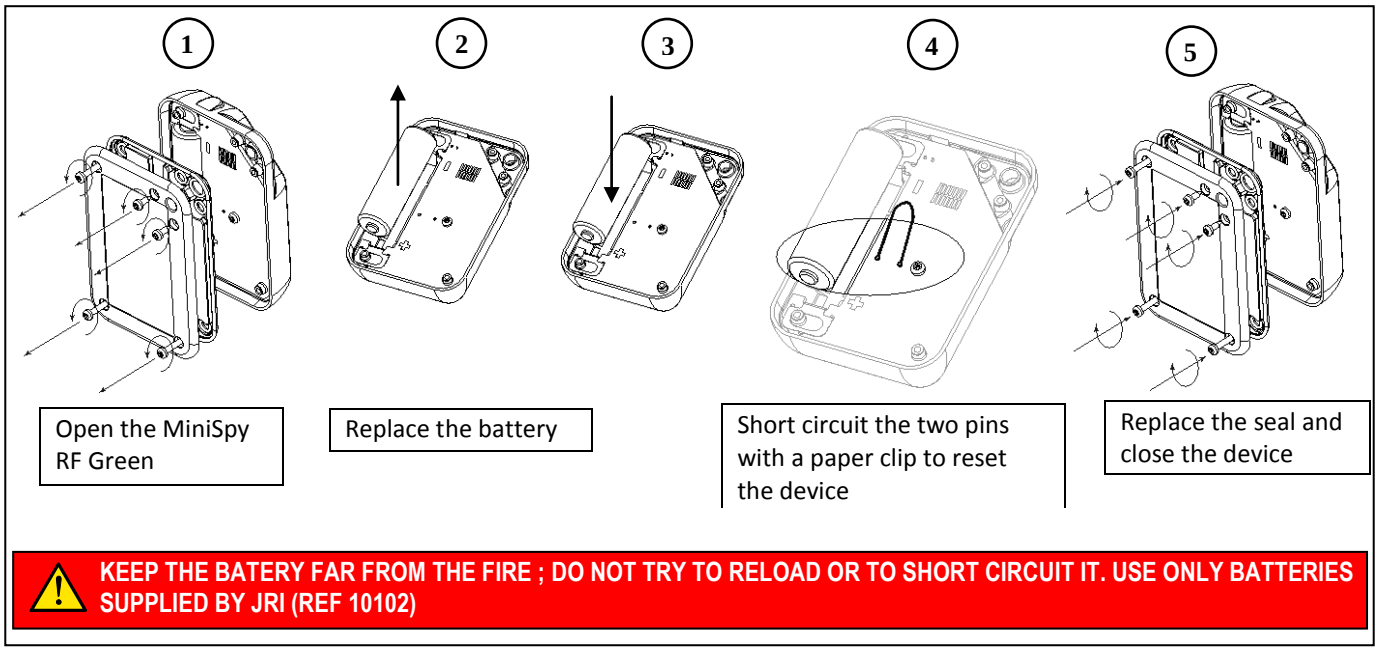
FEATURES	Mini SPY^{RF} GREEN
Measurement range	-40 +85°C
Number of channels	1 internal
Type of input	PTC
Accuracy	±0,4°C from -20 à +30°C ±0,5°C from -40 to -20°C & +30 to +80°C ±0.7°C above +80°C
Recording interval	1sec to 90 min
Memory size	10 000 measurements +1ko
Operating conditions	-30 +70°C
Temperature for storage	-40 + 85°C
Radio range (in free field)	Max 58 m adjustable
Radio band	868MHz or 902MHz
Battery lifetime	2 years
Dimensions	85x55x18mm
Protection level	IP67
CE ERM conformity	EN 301 489 / EN 61000 / EN 61010 EN 55022 / EN 300 220
EN 12830 conformity	OK

VI. REMPLACEMENT DE LA PILE / REPLACING BATTERY

When the Mini SPY RF Green battery has to be replaced, a technical alarm is processed by the software Sirius

DOWNLOAD THE SPY RF MEMORY BEFORE CHANGING THE BATTERY. DO NOT WAIT UNTIL THE BATTERY IS EMPTY OTHERWISE THE MEMORY WILL BE DELETED

To replace the battery, follow the instructions below :



KEEP THE BATERY FAR FROM THE FIRE ; DO NOT TRY TO RELOAD OR TO SHORT CIRCUIT IT. USE ONLY BATTERIES SUPPLIED BY JRI (REF 10102)

Restart the device by pressing 5'' on the pushbutton after changing the battery

VII. COMPLIANCE TO THE EN 12830

JRI - Maxant

FICHE D'APTITIDE A L'EMPLOI SELON LA NORME 12830

Capacity of operation compliant to EN12830

Modèle / *model*: **Mini Spy RF**
Type de matériel / *equipment type* : **enregistreur de température** / *temperature recorder*
Utilisation / *application*: **transport** / *transport*
Classe de précision / *accuracy class*: **1**

Tableaux des essais / *Test table*

Essais	§ norme	Caract.	Documents ou rapports d'essais
Détermination de l'erreur de la mesure de la température.	5.3	±1°C	Procès verbal d'essais JRI RQCC09035 du 28/08/2009
Détermination du temps de réponse.	5.4	<60min	Procès verbal d'essais JRI RQCC09003 du 13/05/2009
Détermination de l'erreur relative de l'enregistrement du temps.	5.5	0.1%	Procès verbal d'essais JRI RQCC09004 du 13/05/2009
Variation de la tension d'alimentation. Enregistreur soumis aux températures assignées	5.6.2	3V à 3,6V -20°C et +30°C	Procès verbal d'essais JRI RQCC09005 du 13/05/2009
Influence de la température ambiante. Enregistreur soumis aux températures limites	5.6.3.3	-40°C à +70°C	Procès verbal d'essais JRI REMT9019 du 30/04/2009
Essai de température avec l'enregistreur en condition de stockage et de transport.	5.6.4	-40°C à +85°C	Procès verbal d'essais JRI REMT9019 du 30/04/2009
Résistance aux chocs.	5.6.5	EN 60068-2-27	Procès verbal d'essais EMITECH RQ-R022-PNN-09-100357 du 20/03/2009
Vibrations mécaniques.	5.6.6	EN 60068-2-27	Procès verbal d'essais EMITECH RQ-R022-PNN-09-100357 du 20/03/2009
Degrés de protection procurés par l'enveloppe.	5.6.7	IP55 EN 60529	Procès verbal d'essais JRI RECC09012 du 17/03/2009 Plus rapport LNE à venir
Sécurité électrique	5.6.8	N.A.	
Rigidité diélectrique.	5.6.9	N.A.	
Compatibilité électromagnétique.	-	Marquage CE	Déclaration JRI 4074/96 Rapport d'essai CEM CETIM CET0039732/CEM 03/02/2009

Pour JRI Maxant
Le Directeur Technique et Qualité :
Technical and quality manager

Date : 4/01/2011
date

JRI Maxant, société par actions simplifiée au capital de 4 000 000 €
Siège social : 116 quai de Bezons - BP 20085 - 95101 ARGENTEUIL Cedex - FRANCE
Tél : +33 (0)1 39 96 33 14 - Fax : +33 (0)1 39 96 33 33 - www.jri.fr - info@jri.fr
SIRET 380 332 858 00014 - APE 2651B - TVA FR 02 380 332 858

©JRI Maxant

VIII. WARRANTY

JRI Maxant products carry a one year warranty and guarantee against defects in their components or workmanship.
During this period if any product supplied by the Company proves on inspection to be defective, the Company will at its own option replace the same or refund to the Buyer the price of the product.
In no circumstances will JRI Maxant' liability exceed the price of the product paid by the buyer or the cost of replacement.
JRI Maxant shall not in any event be liable to the Buyer for any indirect or consequential loss or damage costs or expenses whatsoever which might arise out of or in connection with the supply of the product or its consequent use.
Consequently, the products warrantee and guarantee specified above, does not cover damage caused by fair wear and tear, abnormal storage conditions, incorrect use, accidental misuse, abuse, neglect, misapplication or modification, or use with non-JRI Maxant' hardware/software. No warranty of fitness for a particular purpose is offered and the user assumes the entire risk of using the product.
In line with our policy of continuous development, we reserve the right to amend our product specification without prior notice.

IX. MAINTENANCE CONTRACT

JRI Maxant remains at your side...

How to optimize your radio frequency installation?

RF measuring systems communicate by radio frequency. However, there may be several factors that can modify the radio ways already defined, such as moving from a building, adding walls, … Radio frequency requires thus a periodical follow up performed by specialists.

That's why JRI Maxant has created maintenance contracts. We bring you a global solution which makes your maintenance easier. This overall service offer includes maintenance and also metrological services, which ensure you that your system is fully performant.

You won't worry about your devices maintenance anymore !

With this maintenance contract you will benefit for a minimal period of 2 years from the following advantages:

- material verification once or twice a year
- warranty extension
- telemaintenance
- telephone assistance **+33 (0) 892 680 933 (0,282 € HT/min)**
- material replacement on site or by return in our manufacture
- metrological certificates: verification of measurement accuracy
- access to new software versions and updates
- on-site intervention time within 3 open days after problem identification by our experts

X. ENVIRONMENT PROTECTION

JRI Maxant recommends to our customers to throw away their measuring and recording devices which are unserviceable and/or beyond repair in a way that is appropriate to environment protection. Insofar as the production of waste cannot be avoided, it is best to re-use them by proceeding with adapted recycling depending on the material used and considering the environment protection.

RoHS Directive

The ROHS European Directive rules and limits the presence of hazardous substances in electrical and electronic equipments (EEE). This Directive applies from 1st June 2006.

In the article 2, the scope of this Directive excludes "9. Monitoring and Control Instruments" and our products are part of this category. Therefore, JRI Maxant' products are not concerned by this new directive.
Nevertheless, our company has decided to apply the whole dispositions of this Directive for all our new electronic devices which will comply to this 2002/95/CE Directive, on 1st June 2006 at the latest.